

Observatoriul este de două ori în
septembra, Miercurea și Sâmbăta.

Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu posta in lainsrulu monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci; pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singuratici se dau căte cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politico, national-economicu si literariu.

Anulu V.

Nr. 14.

— Sibiu, Miercuri 17/1 Martiu.

1882.

Inaltimea S'a c. r. Domnului Feldmarsialu Archiduce Albrecht despre regimentulu pedestru de linia Nr. 50 din Transilvania.

In Nr. 10 alu acestui diariu noi amu anuntat aparitiunea istoriei regimentului Nr. 50 scrisa in limb'a germana pe timpulu dela 1762 mai ântaiu că regimentu granitariu, apoi dela 1852 că regimentu de linia, si pâna in 1881.

Gloriosulu archiduce, supr'emu inspectoru alu armatei Maiestatiei Sale, primindu unu exemplarul din acea istoria, a binevoitu a da comandei regimentului unu respunsu, care s'a si publicatu prin ordinu de di.

In mijloculu adversitatilor actuali la care suntemu espusi, acelu gratiosu respunsu, pe lângă ce ne surprinse in modulu celu mai placutu, ne si vení că unu balsam alinatoriu de doreri.

Scrisoarea In. sale domnului Archiduce suna in limb'a originala germana asia:

Regiments-Commando-Befehl Nr. 25 vom 26. Januar 1882.

„Das Mir überreichte Exemplar der Regiments-Geschichte habe Ich mit besonderer Befriedigung angenommen und freue Mich, dass die vielen Beweise der Treue, Hingebung und Tapferkeit dieses braven Regiments der Nachwelt überliefert werden.

Insbesondere gedenke Ich der — unter den schwierigsten Verhältnissen bewahrten, unerschütterlichen Treue dieses Grenz-Regiments in den Jahren 1848/9. Mit Stolz erinnere Ich Mich der unter Meinen Augen vollführten Thaten dieses tapferen Regiments bei Custoza 1866. Der gute Geist des Regiments bürgt dafür, dass es auch in Zukunft stets seiner Geschichte treu bleiben wird.

Der Herr Oberst wolle dem Officierscorps Meinen Dank für die Uebersendung aussprechen nebst der Versicherung, dass Meine besten Wünsche das treueste Regiment bis an das Ende Meiner Tage stets begleiten werden.

Erzherzog Albrecht m. p.,
Feldmarschall.

In traductiune:

Ordinu de di Nr. 25 din 26 Januariu 1882 alu comandei regimentului.

„Exemplariul transmisu Mie din istoria regimentului l'am primitu, si me bucuru, că multele documente de fidelitate, devotamentu si bravura ale acestui regimentu bravu se transpunu posturatii.

Mai virtosu imi revocu in memori'a mea fidelitatea nestramutata a acestui regimentu granitariu pastrata in anii 1848/9 intre cele mai grele impreguri.

Cu fala imi aducu aminte de faptele indeplinite sub ochii mei de către acestu regimentu viteză la Custoza in 1866. Spiritulu celu bunu alu regimentului imi este garantia, că elu si in viitoru va remanea totudeauna creditiosu istoriei sale.

Domnulu colonelul este invitatu a esprimă corpului de oficiari multiamit'a mea pentru exemplariul trimis, ascurandu'l, că eu acestui prea creditiosu regimentu pâna la finea vietiei mele ii poftescu totu binele.

Archiducele Albrecht m. p.,
feldmarschall."

Precum ni se comunica, coprinsulu acestei scrisori a fostu comunicatu pe compania la soldati in limb'a loru materna.

Representatiunea corpului professorale dela gimnasiu din Blasius asternuta Escentie Sale si Prea Veneratului Consistoriu in 2 Februarie 1882*.

Corpulu professorale dela acestu gimnasiu, vedindu pericolulu cu care se amenintia autonomia

* Pâna ne va vení in traductiune si repre-

si libertatea scóelor confessionali in genere, si in specia caracterulu nationalu-confessionale alu gimnasiului nostru prin proiectulu de lege pentru scóole medie, inca in 25 Maiu 1880, si-a tînuitu de santa datorintia a substerne Escentie Vôstre una representatiune, in care a amintit unele puncte ale proiectului, cari daca ar intrá nemodificate in lege, ar causá nespusa dauna confessiunei si natiunei nôstre.

Cam pe acelu timpu s'a retrasu proiectulu de sub cestiune si corpulu professorale, si impreuna cu elu tóta biseric'a nórtra a resuflatu mai usioru vedindu că trece depre orisonu un nuoru de tempestate ce ne amenintá cu cutropire si nimicire.

Confessiunile si nationalitatile nemagiare se nutreau cu sperarea că, unu atare proiectu de lege sau că nu se va mai iví de locu, sau numai modificatu astu-modu, incàtu se satisfaca justelor pretensiuni ale nationalitatilor si confessiunilor. Ranele produse confessiunilor si nationalitatilor, prin introducerea obligatoria a limbei magiare in scóolelor poporali, sangerédia inca, si credeau nationalitatile, că asuprirea si-a ajunsu culmea; inse dorere, ajungemu la convinctiunea, că nu avem nimicu, ce se nu voiésca a ne luá, nu possedem nimicu, ce se nu sternésca poft'a celor dela potere. Eri ni s'au luatu scóolele poporali, adi punu mân'a pe scóolele medie, si pe mână nu remâne decât se-si intinda mânile sacrilege la cultulu nostru religiosu. Puçinu timpu a durat u bucuri'a causata prin delaturarea proiectului din 1880 la a carui cadere a colucratu cu deosebire confessiunea reformata.

Si éta că proiectul éra este pre més'a dietei, si inca intr'o forma, care ne face se credem si se ne temem că nu va avé sórtea celor alalte proiecte pentru scóolele medie, si in specia a celui din 1880. Proiectul in form'a sa de astadi indesuleces pe adversarii cei mai poternici ai celui din 1880, pe reformati, si prin concessiunile facute loru apasa la pamantu cu atât mai virtosu pe celealte confessiuni si nationalitatati.

Intre astfelu de impregiurari deprimatòrie, in ajunulu unei noue legi, carea intentionédia subminarea si a puçinei libertati ce amu gustatu că natiune si confessiune, corpulu professorale presimtindu daun'a ce ar proveni pentru confessiune si natiune din sanctionarea de lege a acestui proiectu, isi tîne de strinsa datoria a se folosi de singurulu mijlocu, ce-i stă la dispunere pentru a delaturá pericolulu ce ne amenintia, si de aceea: din nou isi ia libertatea a-si susterne gravaminele sale referitorie la proiectulu de lege pentru scóolele medie. Escentia! Acestu proiectu sufere de scaderi radicali, prin cari lovesce interesele cele mai scumpe ale majoritateli locuitorilor din patria, unor'a le amenintia limb'a si nationalitatea, altor'a confessiunea, si celoru mai multi ambele acestea. Cându elu ar ajunge a fi lege obligatória, atunci liniscea si pacea aru fi amenintiate in temeliele sale. Pentru aceea ar fi de dorit, că elu nice se nu fia supusu discussiunei meritòrie in diet'a tieriei, si nationalitatile si confessiunile se fia platite cu amarulu ce l'au gustatu, vedindu tendenti'a de a se aduce in patri'a nôstra si una lege atât de fatală.

Patru momente principali vedemui noi in acestu proiectu, cari tóte manifestédia unu spiritu de partida, una nesuntia de a asupri confessiunile si nationalitatile.

I. Dintre momentele acestea, celu de ântaiu si celu mai remarcatu e, nesuntia de a magiarisá.

a) Ce e dreptu, că §-lu 79 alu proiectului la incepetu concede confessiunilor, societatilor si privatilor se-si aléga limb'a de propunere (A hitfelezetek, valamint a társulatok és magánosok

suntatiunea archiepiscopésca inaintata la diet'a Ungariei, facemu locu acestei petitiuni a corpului professorilor din Blasius.

Red.

Ori-ce inserate,

se platesc pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la a dou'a si a treia căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la teszaru publicu.

Prenumeratiunile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatunile postei statului, addressate de a dreptulu la Redactinea Diariului

„Observatoriul” in Sibiu.



SIBIU

1882

magok határozzák meg az általok fenntartott nyilvános középiskoláik tannyelvét). Ce folosu in se, că tóte celealte dispusetiuni facu ilusoriu acest paragrafu, astfelu, incàtu se pare că numai de forma s'a pus, facündu-se impossible executarea lui. Caci chiaru acestu paragrafu continua: a mennyiben ez (tannyelv) nem a magyar, kőtelesek, a tannyelven és irodalmon kívül, a magyar nyelv és irodalom mint kőteles tantárgy tanításárol gondoskodni; adeca: daca limb'a de propunere in scóolele medie ale confessiunilor nu e cea ungurésca, atunci acestea sunt indatorate a se ingrijí, că pre lângă limb'a de propunere, limb'a magiara se fia studiu obligatu.

Pasagiul acesta inca nu ar fi vamatioru, pentru că si pâna acum au propusu confessiunile limb'a si literatur'a ungurésca că studiu ordinariu, sciindu prea bine că unui patriotu bunu i se cuvine se scie limbile nationalitatilor din patria. Vamatioru si pre lângă impregiurarile de astadi impossibilu de implinitu e passagiul ce urmădia dupa acestea: „és pedig oly ora számban, mely annak kellő elsajátítás át lehetővé tegye” si inca cu atate óre, incàtu se devina possibile apropiarea suficiente a ei. Amu numit passagiul acesta vamatioru pentru că e prea lacsu pentru o lege. Care e mesur'a pentru una apropiare suficiente? Se pótá ceti pre un scriitoru mai usioru cu ajutoriul dictionariului? Daca s'ar poftí numai atâta nu amu avé superare, scolarii esiti din gimnasiulu nostru, toti sciu atâta, ba si mai multu, căci multi studenti cari au absolvatu studiele la noi, mergându la universitate magiara, au subsistat cu onore. Inse reulu jace acolo, că mesur'a acést'a depinde dela interpretare, si chiaru de ar explicá astadi asia, mână, poimâne se va explicá altmentrea, că: „kellő elsajátítás” pôte insemná: „fluiditate in vorbire si desterritate in conceptu,” si acést'a e, ce e impossibile de implinitu intre impregiurarile de acum. — Se consideram unu opidu nemagiaru, scolari neunguri, nu audu vorbindu-se unguresce, cum voru ajunge aceia la kellő elsajátítás?

Intr'un gimnasiu se propune limb'a latina cu celu puçinu 40 óre pe septembra, si unde sunt maturisantii cari sciu vorbí latinesce?

Că se scia unguresce dupa cum cere proiectulu, sunt numai dôue alternative: Sau că se va propune limb'a magiara in celu puçinu de 2 ori 40 de óre pre septembra. Inse in casulu acesta ce timpu remâne pentru celealte discipline? Ce timpu remâne pentru limb'a germana? pe carea pre lângă totu respectulu ce-lu avemu facia de limb'a magiara, totusi nu o potem scote din gimnasiile nôstre avendu convictiunea, că intre impregiurarile nôstre unu tineru ce se pregatesce la studii mai inalte, are lipsa neinconjurata de ea. Apoi e lucru sciatu de toti, că la universitatile unguresci se folosesc inca multe, forte multe manuale germane, atât de către studenti, cătu si de către professori. A dô'a alternativa spre a se face possibila invetiarea suficiente a limbei magiara, la care ne ar impinge proiectulu din cestiune, ar fi, că cîteva studie, sau póté tóte se se propuna in limb'a magiara.

b) Cu acestea numai amu incepetu enumerarea dispusetiunilor magiarisatòrie, si suntemu departe de a fi terminatu. §. 39 vorbesce despre administratiunea gimnasielor si scóelor reali, ce stau sub dispusetiunea si conducerea immediata a statului: „ezek iskolák tannyelv a magyar” limb'a de propunere in scóolele acestea e cea magiara. — Sermanele nationalatati! Scóolele la a carorul sustinere concurgu si ele cu sudore crunta, inca sunt foculariu de magiarisare, si nice baremu un'a dintre nationalitatile nemagiare nu se invrednicesce, că din visteria statului se i se ridice o scola media cu limb'a de propunere nationala; ce e mai mult, limb'a tînului se va propune numai că studiu estraordinariu §. 5 a. Dispozitiunile acestea sunt

diametralu opuse cu una lege taurita totu de către diet'a din Budapest'a si anume cu §-lu 17 a articolului de lege 44 din anul 1868 despre egal'a indreptatire a nationalitatilor. Tecstulu acestui paragrafu e „Determinarea limbei invetiamentului la institutele dejá infintiate sau ce le va infintia statulu, si respective regimulu, incătu legea nu dispune despre acésta, se tîne de resortulu afacerilor ministrului instructiunei publice. Din punctul de vedere alu instructiunei publice inse, alu cultivarei comune si alu bunei stări comune fiindu tient'a suprema si a statului acesta, e a portă grija la institutele de invetiamentu ale statului cătu numai se pote, că cetatenii ori carei nationalitati, ce traiesc in massa mai mare la olalta, se se pote perfectiona in limb'a loru materna in apropierea tînutului locuit de ei, pâna acolo de unde se incepe cultivarea mai inalta academică“.

c) Intentiunea de a magiarisá evidentă in cursulu stadielor gimnasiali inse, nu incéta cu terminarea loru. Chiar si testimoniul de maturitate se dă in limb'a ungarésca si numai eventuală in traducere latina § 38 al. 3. Ce intielesu ar avé testimoniul de maturitate ungarescu, daca nu ar stă conditiunea subintielésa, că incetu cu incetul in tóte gimnasiele va deveni limb'a de propunere cea magiara. Abstragându dela inten-
tiunea subintielésa, dispusetiunea §-lui acestui'a aduce cu sine, că tóte scólele medie de ori-ce na-
tionalitate si confesiune, se tréca inaintea straina-
tatiei de institute specifice ungaresci.

d) Candidatulu de professura trebue se petréca celu puçinu unu anu la universitatea ungarésca § 58 al. b. de buna séma nu că dora ací ar fi sciintie mai inalte de cătu la alte universitati, ci mai multu, că limb'a si datinele magiare se i se faca in a dóu'a natura.

e) Fiacare professoru care se supune la esamenulu de cualificatiune trebue se scia limb'a si literatur'a magiara ca unu studiu obligatu (§ 62. 1). Candidatii nationalitatilor au dara cu una sarcina, si inca grea, mai multu decătu candidatii magiari.

f) de nesuntia magiarisatoria in sensulu celu mai strinsu se pote considerá si dispusetiunea §-lui 71: „limb'a esamene loru de cualificatiune e cea magiara,“ că nu cumva se ajunga cineva de professoru, care nu si-a insusit perfectu limb'a magiara cu detrimentul limbelor materne si eventuale inca si alu specialitatei ce si-au alesu. Cine nu scie cătu de greu e a invetiá una sciintia in dóue limbi, dara apoi si limb'a ungarésca, la care terminii technici si nomenclatur'a e cu totulu straina de ale poporilor europiceni, greutatile acestea sunt aprópe neinvincible. Altcum aceea si intentionédia autorii proiectului de fața, că spariandu-se aspirantulu de professura de greutati, se iea partea cea mai usiora, se-si faca studiele numai in una limba, se intielege in cea ungarésca că obligata.

Ce se va alege apoi de scólele medie confesionali, cándu voru ajunge pre mânile professorilor esiti din fabric'a magiarisatorie, numai presimtii se pote, éra precalculá nici decum. Pericolul ce amenintia limb'a nationale, e in aceea-si mesura pericolu si pentru confesiunea nostra fiindu unu adeveru constatat, că la noi religiunea si limb'a sunt atât de strinsu impreunate, incătu nu se pote atacá un'a fara de a suferi si cealalta, si pierdiendu un'a, fara indoiéla că nu vomu poté salvá pre cealalta. Intentiunea piiloru fundatori Carolu VI si Maria Theresia a fostu: ut scolae istae essent institutum nationale, culturae et moralis, religiosae et literariae inter valachos promovendae in servitulum.“ Ora ce simtieminte i-ar cuprinde vediendu sörtea ce ni se pregatesce prin proiectulu de fața?

II. Alu doilea momentu, prin care ne apasa proiectulu de lege, e centralisarea, la care tende. Elu se nesuesce, că prin legea de fața se ajunga sub dispusetiunea immediata a statului, institute, cari mai inainte nu au fostu. Despre nesuntia acésta, ce amenintia in specialu gimnasiulu nostru, a tractatu corpulu professorale in representatiunea din 25 Maiu 1880, vorbindu despre § 2 alu proiectului. — Deci corpulu professorale, isi ia libertatea a reflectá la cele dise acolo.

III. Proiectulu de lege pune pedeci fórtate multe confesiunilor astfelui, incătu sau de locu saú numai cu incordari fórtate mari, le aru poté delaturá. Pedecile puse dupa parerea nostra au destinatiunea, că nepotendu-le delaturá confesiunile, statulu se pote pune mán'a mai usioru si óre'sicum pre calea legei, pre institutele loru. Pedecile acestea se referesc la professorii fungenti, la candidatii de professura si in fine la sustinerea scóleloru.

a) Proiectulu de lege in § 25 dice: „a kik késesítő vizsgálat alul fólmények.“ Confesiunile basate pe dreptulu ce l'au avutu pâna acum de a dispune dupa placu in scólele loru, au alesu de professori pre aceia, cari crescându sub ochii superioritatei eclesiastice, s'au aflatu mai corespondietori. Unora din acestia le-a impus se faca examene la comisiuni desemnate de auctoritate eclesiastice. Pre altii i-a considerat de ordinari si fara de a face esamenu. Au fostu si casuri, de unii professori au servit la confesiuni cu celu mai bunu succesu 10—15 ani, fara că professorul se'i fi venit in minte se céra titul'a de professoru ordinariu. Superioritatea eclesiastica inca nu a reflectat pote la titul'a acésta, si pote i-a datu altele, presupunendu că unu lucru natural, că acel'a pre care'l suferă preste doi, trei ani, eo ipso este ordinariu. Impregiurarea acésta abnormală a provenit din relatiunea mai multu patriarchale, ce esista la confesiuni intre professori si superioritatea eclesiastica. — Acésta impregiurare e espoata de proiectulu de fața, dupa care numai acela e scutit de esamenu de cualificatiune, carele inainte de emanaarea acestei legi a servit că professoru ordinariu 5 ani.

b) Pre toti ceialalti i obliga la censura depunenda celu multu in doi ani. Ací pare a uitá proiectulu ce dice aiurea: că censur'a va fi in limb'a ungarésca. Unulu care adi pote nu scie de locu ungarésca, cum va face acea censura in doi ani? Chiar de e deplinu cualificatu in specialitatea sa, că-ci pre langa ocupatiunea ce o are că professoru, e impossibile că in doi ani se invetié limb'a ungarésca, incătu se pote face dissertationi scientifice intr'ens'a si se-si desvólte cunoscintiele cu vorb'a.

c) Despre dispusetiunea §. 68, care regulédia modulu, cum îsi potu formá confesiunile preparandii de professori pentru scólele medie, si cum potu institui comisiuni censuratórie, nice nu mai amintim, că-ci confesiunea greco-catolica intre imprejurările de acum nici nu pote visá asia ceva.

d) Daca confesiunile nu potu avé preparandie proprie de professori, candidatii trebue se asculte la universitate 4 ani (§ 58). Pedec'a din paragrafulu acest'a o vedem in impregiurarea, că professorii la gimnasiele confessionali si in specia la alu nostru sunt preoti. De aici incolo cine va voi se fia professoru la gimnasiulu nostru, va trebuí se petréca 4 ani spre a face cursulu teologicu. De ací va merge la universitate si acolo va mai petrece inca 4 ani, ceea ce dă optu ani, plus anulu de praca cerutu de proiectu, sunt 9 ani pâna ce va poté face censur'a. — Acésta prelungire a timpului de o parte va face pre multi se se ferésca de carier'a professori. De alta parte fiindu notoriu, că confesiunile își pregatesc candidatii de preotia si professura cu speselle proprie, sustinerea unui individu in cursu de 8—9 ani va apesá greu in budgetulu confesiuniei.

e) Preste aceea — că candidatii nostrii potu veni in positiune de a fi censurati de cătra professori de alte convictiuni religiose, si voru face esamenu din logica, psichologia, metafisica, istoria filosofiei, trecemu, fara de a reflectá la impregiurarea, că sciintiele acestea, respective modulu de a le tractá, variédia dupa convictiunile religiose, apoi mai sunt si ómeni, cari urescu ori si ce convictiune religioasa.

f) Nu e destulu că proiectulu ingreuna mijlocele de a potea deveni professoru ordinariu, dara merge mai departe, statoresce si numerulu professorilor ordinari receruti de necese la una scóla media, §. 27. — Asia spre exemplu la noi se recere, că totudeuna se fia 8 professori ordinari, cu directorulu 9, suplenti potu fi numai 2. Ce va face confesiunea, daca din intemplare pe neastepitate ar' perde unulu sau doi professori? De nu cumva 'si-va tiné 2—3 professori censurati in resvera, inse si in casulu acesta pote avea necasu cu regimulu, pentru că professorulu censuratu numai la specialitatea lui se pote aplicá.

g) Fabricatorii proiectului sciu prea bine, că confesiunile de comunu sunt cam restrinse in privint'a starei materiali. De aceea, spre a-si potea viri ingerint'a directa a statului in institutele loru, folosesc mijloce, cari pretendu sacrificia in bani. Despre spesele considerabili recerute cu pregatirea professorilor amu amintit mai susu. Acum trecemu la unu mijlocu de a cere sacrificie potentiate de bani.

Intielegemu §. 82 respective 30. Despre aceea nu disputa nime, că cu cătu voru fi mai puçini scolari intr'o scóla, cu atâta se voru potea instrui mai bine, si că multimea scolarilor e povora grea pentru professoru, inse ce e de facutu atunci, daca confesiunea nu e in-

stare se ridice classe paralele? Se alunge dela sinulu seu pre aceia, cari speru a-si aflá la acelu institutu adeveratulu nutrementu spiritualu? In intielesulu dispositiunei din §-lu acesta, ridicarea unei clase paralele aduce cu sine ridicarea a mai multora.

h) Proiectulu pune confesiunilor pedeci peste pedeci, dura timpu nu le lasa, că se indrepte, ce pote nu va placea regimulu. Căci dupa §. 93, in timpu de doi ani se voru lasá că se lucre dupa placulu loru. Trecându apoi doi ani, va urmá admonitiune dupa admonitiune totu la $\frac{1}{2}$ anu, si daca in unu anu si $\frac{1}{2}$ nu se va reformá gimnasiulu dupa spiritulu legei, (care spiritu l-amu desvoltat mai susu), atunci degradarea institutului la privatul, sau inchiderea lui e neevitabile. In scurtul timpu de $\frac{1}{2}$ anu, respective unu anu si $\frac{1}{2}$ cu mechanismu atât de complicat, precum este una scol'a media inca ar' fi fórtă cu anevoia de a reformá unu institutu intregu, ma cu nepotentia, pre langa tóta bunavoint'a fața de nou'a lege.

IV. Inainte de a inchiaá sirurile acestea, nu potem lasá neamintit unu momentu din acestu proiectu, carele éra revérsa lumina asupra modului de cugetare a celor cari l'au facutu, si acestu momentu e suspicionarea confesiunilor. Cumca regimulu își reserva dreptulu de a potea visitá scol'a confessionale candu si prin cine va voi (§. 88), si că pretende că manualele de propunere se se sustérnă spre revisiune, óre nu coprindu ceva in contra statului sau a constitutiunei §. 77 d) aceea nu ne-a facutu se ne miram tare, la asia ceva suntemu dedati. Inse cumca si in privint'a propunerei religiunei inca ar potea fi ceva vatematoriu statului, aceea nu ne-amu adusu niciodata amente. Cumca si acésta se supune, se vede din §. 11 in carele se dispune, că planulu de lectiune a religiunei se se sustérnă ministrului de cultu si instructiune publica. Corpulu professorale se vede dispensat de a face si la dispositiunea acésta comentariu.

Escentissime Domnule! In cele enumerate si-a luat corpulu professorale cuteszanti'a de a-si face umiltele observatiuni la noulu proiectu de lege pentru scólele medie, si le susterne Escentientie Vóstre, că supremului inspectoru alu scóleloru romanesi de confesiunea greco-catholică, că supremului patronu alu institutului nostru gimnasiale, că la capulu bisericei catholice de ritulu orientale.

Corpulu professorale își pune sperant'a in acela, care siede pe scaunulu fericitului Clainu, si pasiesce in urma lui Aronu, sciindu că are si perseverant'a si tari'a predecessorilor, manifestata in trecutul mai de aprópe cu ocasiunea desbatérilor asupra introducerii obligatóriei a limbii magiare in scólele poporali, si se róga că se substerne-ti unu memorandu la diet'a tierii in numele intregrului cultu greco-catholic, in cointelegera cu preotii archidi-cesei si creditiosii aceleia. Căci toti simtu in adenculu ánimei loru dorere ardietória, vediendu ce sòrte se pregatesc pentru confesiuni in genere si pentru a nostra in specia. Toti își indréptă privirile cătra Escentientia Vóstra si sunt gata se Ve dea succursulu la toti pasii, ce in inalta-Ve intielegiunie veti aflá cu cale a intreprinde in respectul acesta.

Dreptulu Domnedieu, carele cunoscé just'a nostra causa, nu ne va dá prada asupritorilor. Blasius, in 2 Februarie st. n. 1882.

Necessitatea cunoscintiei limbilor pentru unu preot romanu in statulu austro-ungar.

(Urmare si fine.)

Cunoscint'a limbii magiare este numai din punctul de vedere politicu necessaria.

Mai multa lipsa are unu preot romanu de cunoscint'a limbii germane sau de cunoscint'a unei limbii europene culte. Limb'a romana e frumosa si in parte si culta, ea este o limba destinata se ocupe locu de frunte intre limbile culte europene. Noi Romanii suntemu astazi in stadiulu acela de cultura, candu strainii incepua a se interesá de limb'a nostra, de originea nostra, de literatur'a romana; suntemu de present in epoc'a, in care lumea scientifica incepe a ne cerceta si a ne judeca dupa positiunea politica, dupa trecutul nostru, dupa datinele si limb'a nostra.

Ne tredim adesea cu căte unu articolu germanu aparutu in foile cele mai respandite, inse nefavoritoriu si deonestatoriu pentru noi.

Se cercamu de unde vine atare judecata nefavoritoria.

Omenii de sciint'a facu excursiuni spre a

cunoscere tinuturi si popora. In patria romana de dincolo de Carpati, daca merge cineva se studieaza limbă, datele si cultură poporului, află barati literati si bine educati si la sate, află adesea omeni literati, cari că proprietari traiesc la tiéra si asia acolo strainulu are unu medilocitoriu intre poporu si elu. La noi inse d'incóce de Carpati vinu germani, francesi, englesi că se studieaza starea poporului acestui monarchii din tōte punctele de vedere si asia se ratecescu parte cu intențiune parte fără intențiune si intre poporulu romanu de vreo 3 milioane.

Pe la sate strainii céră se afle adeverat'a stare a oricărui popor, si pre cine avemu noi la sate? Pe preotii romani.

Se ne intipuim că vine unu germanu in o comună si voiesce se studieaza mai de aproape poporul nostru. Preotulu din locu a studiatu la unu gimnasiu romanescu, a obtinutu esamenulu de maturitate, a absolvit cursulu teologicu, inse nu scie decătu numai limbă romana. Vine strainulu si intréba unde siede pop'a; i-se arata, merge la pop'a si-lu róga de adapostu, spunendu'i caus'a venirei lui. Tōte acestea le face in limbă germana, de órece nemtii presupunu că unu preotu e foculariul sciintielor, ceea ce de regula si este preotulu la ei. Preotulu nostru nu scie ce dice strainulu, cugeta că e unu prapaditu si ilu alunga dela cas'a sa. Intipuiti-Ve ce judecata isi va face strainulu de preotulu respectivu si de poporu caruia apartine. Nu e destulu cu atăta, ci respectivulu strainu merge la pretorele, care la noi de comună e magiaru, si acesta afandu cine e strainulu 'lu primeșce cu tōta bun'a cuviintia, ilu duce elu insusi sau i pune la dispositiune trasur'a si pe adjunctulu seu totu magiaru — si asia ilu pórta prin totu cerculu pretorialu, că se véda cine sunt Romanii.

Ce informatiuni i va dă pretorulu magiaru despre natiunea romana, o scimu cu totii, din mosi de stramosi, din istoria, din tradițiuni betrenesci, din carti scrise in limbă latina, magiaru si germana, in fine chiaru din experientia nostra de tōte dilele. Dupa 1 luna ne tredim in unu diariu beletristicu-literariu sau chiaru politicu cu unu articlu defaimatoriu si detragatoriu pentru romani si apoi ne superamu reu. Strainulu respectivu spune sau descrie in articululu seu, că romanii sunt neculti, vorbesce despre pop'a romanescu in termeni batjocuritori, scrie, că Romanii sunt indestuliti cu sórtea si că limbă si datinele loru sunt barbare si cine scie de ce origine.

Ce frumosu si bine ar fi candu preotulu cunoscendu limbă germana ar fi intielesu pe strainu, l'ar fi primitu in cas'a sa, si l'ar fi tinutu la sine pâna Dumineca; atunci se-lu duca la biserică se védia moralitatea poporului nostru, se-lu duca la jocu se védia jocurile romane, resturi de salturi dela Romani, se-i arete romancutiele celea sanetosé si voiose se-i arete porturile celea pitoresci ale poporului nostru, se-i spina cum e tractatu romanulu aici in patria lui stramosiesca, se-i presentedie câtiva romanasi bravi si se-i demustre cum limbă acestui popor romanu este limbă romana etc.

In acestu casu tipografulu germanu si englesu va culege litere, cari voru formă espressiuni magulitorie pentru noi.

Dela cultură preotului se face deducere la cultură poporului.

Se simu deci cu luare aminte!

Blasiu, in 1 Februarie 1882.

Corneliu Popu Pecurariu.

Notă redactiunei.

Conservarea cu mână de feru si barbatescă a cultivare a limbii noastre este nu numai condițiunea absolută de viétia naționale a poporului romanescu întregu, ci și condițiunea de cultura si civilizație europeană, sub pedepsa de a fi sciuti afară, anume din societatea si comunicatiunea cu poporale de rasa latina. Omorita, extirpata limbă romanescă s-ar inchide, ori celu puçinu s-ar ingreuna nespusu de multu poporului romanescu calea către adeverat'a cultura europeană apusenă si către civilizațiea christiana, nu pagana. Vrasmasii limbii romanesci sunt totuodata vrasmisi ai culturei si ai progresului nației romanesci. Ei sciu si vedu, că romanii cari isi cunoscu bine limbă loru, invétia neasemenatul mai curendu decătu germanii, magiarii, slavii, atătu limbă latina classica, cătu si tōte limbile neolatine si că se potu folosi apoi de immensele thesaure adunate in acelea, de nu se mai pote lipsi nici-unu popor din lume. Cautati de exemplu la poporale slave, la russi, la poloni, chiaru la serbi si la bulgari, cum alergă

tinerimea loru la Paris, Bruxela, Geneva si pe la universitatile italiane si cum in societatea loru superiora se preținde că individii de ambele sexe se cunoscă celu puçinu un'a din limbile neolatine, de comună francesă si pe la porturi maritime italiene, că testimoniu de cultura si civilizație. In cătu timpu invétia magiarulu, slavulu, germanulu o singura limbă latina, romanulu e in stare se invetie bine trei din acelea. Se pare inse că si din aceasta cauza limbă latina au ajunsu in tōriile noastre de batjocura. Vrasmasii romanismului, pre langa ce nu le place limbă latina, pentru că ea este din natură sa logica, practica si totuodata limba de comanda, limba imperatorie, in care intrece pe tōte cele moderne, apoi lectură latina destăptă conștiinția de sine, inspiră incredere in poterile sale si o ambicie legitima. Eea ce nu place nici compatriotilor magiaru, nici slavistilor din România, carii tindu a ne corcî din nou limbă si a o prezentă de diuometate slava, in gratia — muscaliloru.

Asia dara limbă romanescă curata pe viétia pe mōrte.

Dara limbă magiară? Cine a disu vreodata, că a cei romani cari prevedu că voru avea lipsa in viétia loru si de alte limbi ale patriei, se nu invetie una sau alta din acelea? Anume aici in Transilvania parintii nostri au îngrijitul cu diecimi de ani inainte de tirană actuală, că fiil loru se invetie, unii unguresc, altii nemtiesc si érasi altii pe ambele, era limbă latina cu totii. Candu a venit preste tōra absolutismulu austriacu (1849 pâna 1861), intre romani au aflatu mai multi individi cunoscatori de căte trei si patru limbi, s'a si folositu de ei in administratiune si la justitia preste asteptarea sa. Astazi a successu limbei germane limbă magiară că limba a statului. Aceasta inse nicidcum nu insémna, nu pote insemnă, nu se pote admite cu nici-unu pretiu, că limbă statului se fia impusa si poporului, si inca la immensă majoritate a locuitorilor tōrei, ci limbă statului se pote intielege si trebue se se intielégă numai asia, că se fia o limbă de comunicatiune intre diversele ramuri administrative, in mechanismulu gubernementale; dara in adunari municipali si in tōte celealte actiuni publice functionarii trebue se fia obligati a tracta si comunică in limbă populului, era daca nu o sciu, se o invetie bine, sau daca nu o invétia, se se duca de unde au venit. A silf pe poporul se invetie limbă functionarilor, este cea mai barbara calcare a libertății omenesci. Poporulu platescă pe functionarii pentru serviciul loru, nu functionarii pe poporul. Acestu mare adeveru nu noi ilu enuntiamu ántaiu, l'au enuntiatu in a. 1878 cu solemnitate insusi congresul celoru siepte poteri mari, adunatul prin ministrii si diplomatiilor loru la Berlin, candu a obligatul pe turci se respecte limbile poporului conlocuitorie si se le aplică in viétia publică intocma precum o aplică pe a loru, sau daca nu voru, se se duca in Asia, precum s'a si dusu dupa aceea o multime din ei.

Totu acestu adeveru este si mai demultu enuntiatu si pusu in praxe la armata, de către Maiestatea Sa că supremu beliduce. Nici-unu oficiariu nu pote fi inaintatul in gradu si rangu, daca nu a invetiatu limbă regimentului in care servescă. Intocmai asia trebue se fia si la comitate la tribunale, la finantie si cu atătu mai virtosu in comune.

Tacemu astadata de Croatiă; vedemus inse cu totii ce se intempla in ceealalta parte a monarhiei, in Bosniă si Moraviă, in Tirolu si in celealte provincii cu locuitori amestecati. Mergă origine de ex. in Bosniă si se védia, căi preoti sau alti cechi se voru umili că in adunari publice se vorbescă nemtiesc in gratia functionarilor nemti. Preotii cechi cunoscă mai toti limbă germană si o vorbescă cu germanii in afacerile loru private, dara in cele publice nu, ci acolo isi vorbescă limbă loru. Unde este aci egalitate de drepturi in aceasta parte a monarhiei? De altumentre se punem si noi romanii man'a pe consintia si se ne recunoscem ualele erori capitali comise de către noi insine in acesti 14 ani din urma. Erórea cea mai grosolană a fostu candu s'a credut că cu cătu te vei caciulă mai afundu, cu atătu vei fi mai crutiatu.

Restulu se intielege de sine.

Romania.

Rare tieri sunt acele, in care tocma diariile ministeriale se descopere, nu delicta si crime comune, de tōte dilele, că furtulu, hotără, omoruri,

inselatiuni, batai s. a. căci unele că acestea se descopere prin organe administrative si politienești, prin cei daunati si prin alti omeni, dara vitii, rele sociali, mai multu secrete, bôle morali ascunse, care se intindu preste societatea omenescă că pe cinginea, rodu si strabatu in corpulu naționale că gangrenă, că luparea. Acestu lucru bunu, acele revelatiuni salutarie se facu in diariile ministeriale din România mai alesu de unu anu incóce, cam dela proclamarea regatului si cu atătu mai virtosu de candu C. A. Rosetti ocupase fotoliul ministerial de interne. In căteva luni de dile dsa vedi cu ochii sei si audí cu urechile sale blasphemii, pe care se i le fia totu spusu alti omeni inca pe atăta de onesti, nu le ar fi pututu crede nici dsa nici nimeni altul. Lectorii isi voru aduce aminte că ministrul delatură multi subprefecti, câtiva prefecti si pre câtiva functionarii detinute pe manile procurorilor. Dupace esă din ministeriu, numai ce vediusi in „Romanulu“, in „Telegraful“ etc descoperiri de abusuri si misieli precum nici foile cele „mai sincere“ din opoziție n'au facutu vreodata. Dara la tōte au pusu capacu asia numitele in voieli agricole, anume din Moldova, nisces blastemati, carora asemenea abia vei mai află in Galicia, in unele parti ale Ungariei superioare si — in Irlanda, dara strinsu luatul, poporul din Moldova se pote astazi compară numai cu alu Irlandei in ceea ce concerne infamă lui tractare sau mai justu, maltratate paganesca. Desbaterile infocate care curg in cameră deputatilor asupra acestei cestiuni de viétia si svercoliturele unei parti de proprietarii prin adunarile loru ne spunu restulu. In adeveru, aici in Transilvania de exemplu, nici proprietari magiaru nu aru fi cutediatu niciodata se mărgă asia de parte.

Intre acestea press'a ministeriale merse si mai departe: ea petrunse in restulu monastirilor căte au mai remasu dela regularea, respective secularizarea de sub Alexandru Ioanu Cusa. Fără crutiare se tragu velurile la o parte, firescă cu temeu, cu documente. Casulu de mai la vale ne este unu nou exemplu.

O manastire de calugaritie.

Citimus in „L'Indépendance roumaine“:

Primul urmatore scrișor:

Domnule Redactore!

In stimabilulu dvóstra diariu din 19 Januarie, ati reprobusu după „Posta“ din Galati, sub rubrică sciri diverse, unu faptu care s'a petrecut la manastirea Adam (mai bine s'ar numi Evă).

Permiteti-mi se ve spunu că „Posta“ din Galati nu era bine informata candu afirma că denuntiarea fusese facuta de d. Th. Caraghiosu. Denuntiatorul este d. J. Filipide, vechiu subprefect, care vediindu numeroasele acte de imoralitate comise in acea manastire, a relatatu dlui ministrul cultelor faptele următoare:

1. S'a admisu in manastire siepte tinere fete pentru care s'a facutu acte de nascere false, căci ele nu aveau vîrstă ceruta de lege.

2. La 21 Decembrie 1881, calugarita O... in vîrstă de 20 ani, a datu nascere unui copil in celula suorei économie a manastirei.

3. S'a primitu că calugarită, intr'unu modu secretu, o fórte tinera feta, fără a avea vreuo autorisatiune a sf. Sinodu sau a ministeriului.

4. O alta calugarită a nascutu unu copil fără că se se scie ce a devenit elu, căci declaratiunea nascerei sale nu s'a facutu la oficiariu starei civile.

In urma acestei denuntiari, d. G. Tocilescu, secretariul general al ministeriului, a sositu la 9 Januarie trecutu la numita manastire si asistat la protopopulu districtului Tutova, a procedat la o cercetare, a careia rezultatul a întarit pe deplin denuntiile facute de d. Filipide.

Cu aceiasi ocasiune s'a constatat faptele următoare:

Consiliiul economic al manastirei, retine intr'unu modu abusiv, dela fiacare calugarită, suma de 13 lei 38 bani, asia in cătu suma retinută in fiacare anu dela 160 calugaritie si in destulu de bunicica. De aceea in diua anchetei, economa si cassiera manastirei au plecatu pentru a nu avea a se indreptati inaintea comisiunii de cercetare.

Sau constatat mai multe abusuri comise de duhovnicul manastirei, parintele G...., care într-o di a fostu surprinsu in gradina după sora F. M. si este de observat că era imbracat cu vestimentele de slujba.

Acelasi duhovnicu a plecatu intr'o di impreuna cu patru calugaritie tinere; elu le conducea in districtulu Covurlui la unu holteiu, in casa caruia au petrecutu cu totii in veselie mai multe dile.

S'a constatatu unu faptu scandalosu in sarcin'a secretaritiei manastirei, sor'a R. S. precum si mai multe acte de inmoralitate a surorilor: O. A., E. V., M. V., T. C. etc. Numerulu loru este forte mare, ca-ci manastirea fiindu situata in centrulu chiaru alu comunei si nefiindu inconjurata de vreunu zid sau de vreunu zaplazu, chiliele calugaritelor sunt in contactu directu cu casele locuitorilor; din acesta pricina s'a nascutu o promiscuitate forte daunatoré moralitatii.

Unu abonatu.

In 9/21 Februaru s'a infatisiatu inaintea tribunalului corectional de Ilfov, sectiunea II, presidiu de dlu At. Atanasovici, membru, procesul intentat preotilor Stefanu Calinescu si Em. Datco, pentru chirotoni'a satenului George Popescu, procesu despre care amu vorbitu intr'un'a din cronicile nostre precedente.

Preventiunea a fostu sustinuta de dlu procuror Sulacoglu. Apararea prin dnii advocati C. C. Arion, Dem. Ionescu, Disescu, Metaxa si Resicanu, si-a datu tote ostenele putinciose, pentru inlaturarea delictului de escrocherie, imputatu preventilor.

N'avemu de semnalatu, cu tota parerea nostra de reu, nici unu incidentu originalu, de si procesulu, dupa cum cetitorii nostri au vedutu dejá, erá unicu in felul lui.

Tribunalulu dupa o scurta deliberare, a condamnat pe cei doi preoti la cate 6 luni de inchisore corectionala. Despagubiri nu s'a acordat, de ore-ce partea civila a persitatu se i se dea — popia promisa.

Condamnatii au interjetatu indata apelu.

(Dreptulu.)

Adunarea deputatilor.

Siedint'a dela 9 Februaru 1882.

Siedint'a se deschide la orele 2 sub presedintia dlui D. Bratianu.

Presenti 91 dni deputati.

Dn. P. Ghica adresadia o simpla intrebare gubernului: ce crede a face gubernulu in urma discursului generalului rusu Hitrovo, — publicat de „Berliner Tageblatt” — care dupa ce ataca pe Austro-Ungaria, dice ca Romani'a apartine Slavilor?

Dn. Eug. Statescu dice ca gubernulu nu poate respunde alt-ceva de catu ca asigura ca Romani'a este a Romanilor. (Aplause).

Se amana din caus'a absentiei dlui I. Bratianu, continuarea discussiunei asupra proiectului de lege pentru constatarea si perceperea contributiunilor, pe mane candu va veni dn. Bratianu, care va da esplicatiuni asupra acestui proiectu.

Camer'a votedia apoi fara discussiune unu proiect de lege prin care judetul Némtiu este autorisatu de a face unu imprumut de 10,000 lei.

Se incepe discussiunea pe articole asupra proiectului de lege pentru incuragiarea industriei nationale.

Legea se voteara pana la art. 3 cu modificari.

Siedint'a se radica la orele 6.

Russi'a si Germania.

Dupa ce lumea cunoscce discursurile resboinice ale generalului Skobelew, este de prisosu, credem a spune, ca intr'adeveru pe orizontul europeu se ridica nuori amenintatori. Tota press'a vorbesce dejá de unu resboiu mare si apropiatu. Asia buna ora „Ruskaia Reci (Cuventul rusesc) publica unu lungu articolu asupra planurilor, pe cari le urmareste principale Bismarck cu privire la Russi'a. Foi'a russesca profetisidia astfelui: „Sub ore-care pretestu bunu, pe care Bismarck ilu are purarea la indemana, ni se va declará resboiul fara veste; Germania va navalí in Russi'a, va ocupá repede regatul Poloniei, va tajá comunicati'a cu Russi'a si nu ne va lasá timpu se mobilisam; acesta e cu atatul mai reu, ca intr'unu asemenea casu vom trebuui se mobilisam trupe, ce nu sunt recrutate din locuitori poloni, ci din gubernamentele din launtru. Totodata voru fi ocupate gubernamentele Kowno si Kurlanda si orasiele Libau si Riga, fara cari Germania nu-si poate considera de asigurata domnia la marea baltica. Dupa ocuparea acestor provincii, ceea ce se poate face destulu de usioru ca-ci germanii au sciutu se-si faca o minunata re-

tiea de cali ferate spre a-si poté mobilisá iute armata, ei voru asteptá ataculul Rusilor si atunci Germania nu au trebuintia se mai proceda ofensivu, ci defensivu, ceea ce e acum forte avantagiosu.”

Acelu articolu mai prevestesce, ca principale Bismarck va proclaimá o Polonia independenta si de domnitoriu alu ei va alege pe regale Saxoniei, er acesta va cede in schimb Prussia domeniele sale actuale. In fine, tote acestea se voru intempla dupa mordea lui Wilhelm, ca-ci fiul seu nu e asia strinsu legatu de cas'a domnitore in Russi'a.*)

Sciri diverse.

(Focu.) In 21 spre 22 l. c. nopte pe la 12 ore au arsu in comun'a Scoreiu comit. Fagarasiului 73 gazde, la care s'a nimicitu cu totulu prin elemen-tulu distrugatoriu, nutritu de unu ventu vehementu ce au domniti atunci nopte si diu'a urmatore, in catu multi omeni fiindu absenti la Sibiu, au remas numai muierile pre acasa, cari abia au scapatu cu vieti'a si cu cate unu copilu micu in brat. Este infioritoru aspectulu acestoru nefericiti, cari in diu'a urmatore au remas fara se aiba ce manca.

Eta si conspectulu daunatorilor prim acelu focu infriosatu: 61 case, 75 siuri, 96 grajduri, 1608 re-cuisse economice, 597 cara de fenu, 930 hectolitre bucate mestecate, 4 vaci, 4 vitie, 5 cai, 21 oi, 32 rimatori, 9 stupi, 2 omeni si 169 fl. v. a. in bani gata, sum'a totala a daunelor se urca la cifra de 36,310 fl. v. a. dupa pretiurea consiliului comunale.

In urm'a acesteia caritatea publica este rugata a contricu fie-care dupa putintia obolulu seu in ajutorul nefericitilor.

Totu odata se aduce la cunoiscentia publica, ca sa constituie unu comitetu aici pentru adunarea si impartirea ofrandelor, cari se voru publica si cuita pre calea publicitatiei.

In urm'a acesteia rugamu pe onorata Redactiune a „Observatoriului” a publica acestea renduri.

Scoreiu, in 23 Februaru 1882.

Joanu Marcu. Demetru Bardesiu. Ioanu Gorgescu, inv. dirig.

Bibliografie.

— Column'a lui Traianu, revista mensuală pentru istoria, lingvistica si psihologia poporana sub directiunea dlui B. P. Hasdeu, nou'a seria, anul III. Brosiur'a Nr. 1 pe Januaru are urmat. sumariu: Monumente pentru istoria tierei Fagarasiului, de N. Densusianu; Unu nou punctu-de vedere asupra ramificatiunei gramaticei comparative de B. P. Hasdeu; Din obiceiurile juridice ale poporului romanu din districtulu Bacau, de Climescu Carpanu si Petrovanu; Limba botanica a tieranului romanu, de dn. dr. Brandia; Manuscriptul romanesesc din 1574 aflatoriu la Londra in British Museum, de B. P. Hasdeu; Din anecdotele poporului romanu, de E. Baicanu; Cronica.

„Humor si satira”.

In aceste doue cuvinte se exprima devisa diariului „Calicul” ce apare la Sibiu in alu douilea anu. Opiniunea publica despre valoarea acestui diariu e unanima. Candu diare ca: „Timpul” si „Binele publicu” din Bucuresci afirma ca „Calicul”implineste tote conditiunile unui diariu glumeticu, numai e de lipsa a cită pareri d'ale singuraticilor individi spre a constata insemnatatea diaristica a „Calicul”. Ori-cine a ceditu „Calicul” dlui Popa s'a convinsu ca humorul lui e clasico, satir'a geniala, si ilustratiunile nimerite.

Acetea calitati, cu tota lips'a unui centru datatoriu de mesura in relatiunile social-politice ale romanilor din Austro-Ungaria, au adus cu sine, de „Calicul” in tote partile locuite de romani, se cetescu cu multa placere.

Unicul defectu alu „Calicul” e ca apare numai odata in luna, desi produce atat'a interesu incat' fie-cine ilu poate cete de 2-3 ori in luna, si totdeun'a va afila materia de risu. Mai multu, eu cutediu a afirmá, ca unele materii tractate in „Calicul”, nici candu nu'si voru perde interesul, pentru ca humorul in veci e nou. De aceea eu nu credu, ca se va afila omu, care abonandu „Calicul” i va parea reu de 3 fl. seu 7 fr., ce costa la anu, dara din contra va pune pe redactoru in positia d'a eda „Calicul” mai de multe ori la luna.

Eu avandu interesul d'a vedea „Calicul” aparentu mai de multe ori in luna, ca si in acesta privinta se fia ridicata la nivoul ce i compete si ce se pretinde dela o atare fóie, si sciindu ca acesta depinde singur dela sprijinul publicului, ilu recomandu tutu-

* Acesta profetia russesca o reproducem numai pre catu o avemu dupa „Timpul” din Bucuresci. In cercurile magiare de pe aici, ea s'a mai amplificat cu altele mai fabuloase, ca adeca se va restaura o Polonia tare, o Uangaie tare pana la Salonicu, o Romania tare cu teritoriu multu mai intinsu, tote trei regate suverane, confederate, strinsu legate intre sine, spre a stá ca unu zidu triplu in contra Russiei, ca se nu mai poate comunică cu slavii meridionali. Constantinopolea se cada la Anglia; turci se tréca in Asia.

Red. Obs.

roru iubitorilor de lectura picanta si ve rogu dle redactoru a dä locu acestoru sire in colonele pretiuitului diariu ce redigeti, de acesta fóie umoristica-satirica, desf insemnatatea ei e recunoscuta, si e constatat ca tine pasiu cu foile umoristice de alte limbi din patria, ba se poate dice ca pe multe le a intrecutu.

Unu amicu alu diaristic romane. (Dupa „Luminatoriu”.)

Pretiurile cerealeloru

si altoru obiecte de traiu au fostu la

24 Februaru st. n. in Sibiu:	
Grâu, dupa qualitatii	1 hectolitru fl. 8 20—9.—
Grâu, amestecat	1 " " 7.—7.80
Secara	1 " " 5.—5.20
Papusoioi	1 " " 4.70—5.10
Ordin	1 " " 4.40—4.80
Ovesu	1 " " 2.70—3.60
Cartofi	1 " " 2.50—3.10
Mazare	1 " " 10.—11.—
Linte	1 " " 12.—14.—
Fasole	1 " " 6.50—7.50
Lardu (slanina)	50 Kilogram. 35.—37.—
Untura (unsore topita)	50 " 34.—35.—
Carne de vita	1 " 46.—48.—
Oua 10 de	— 25

Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

25 Februaru st. n. 1882.

Obligationi rurali din 1880 convertite cu 6%	1. 97 1/2 b.
Inprumutul Oppenheim (Londra) din 1866 cu 8%	— "
Obligationi dominiali convertite cu 5%	— "
— Creditu fonciarie rurala cu 7%	100 1/4 "
— Creditu fonciarie urbanu cu 7%	100 — "
Inprumutul municipale alu capitalei din 1875 cu 8%	102 — "
Actiunile calilor fer. rom. (Berlin) din 1866 cu 5%	62 1/2 "
Obligationi din 1868 cu 6%	100 30 "
Obligationi nove ale stat. cu 6%	100 — "
Actiunile bancei nat. rom. de 500 franci	1400 — "
Actiunile bancei Romani'a din 1869 de 200 franci	480. — "
Daci'a-Romani'a unite de cate 250, cursulu	290. — "
Reut'a romana din 1875	86 1/2 "
Diverse:	
Argintu contra auru	100 1/2 "
Bilete hipotecarie contra auru	100 3/4 "
Florini val. austriaca	215 3/4 "

Requisite de invetamentu.

Aparatul metricu, 12 obiecte cu explicația lor	4.50
Atlas de istoria naturala cu 250 figure colorate	1.75

Globuri terestre de 21 cm. in diametr.

Nr. I adjustat cu meridian si compas cu pidestalul fin de lemn	13.—
" II adjustat cu jumetate meridian si cu pidestal de metal	10.50
" III totu acesta fara meridian	8.40
" IV adjustat cu jumetate meridian si pidestal de lemn	7.40
" V fara meridian si cu pidest. de lemn	5.60

Globurile Nr. II si III sunt de a recomenda, aceste pentru greutatea pidestalului nu se restora, si sunt frumose si tari.

Pachetarea se face intr'o ladita de lemn, pentru care se socotesc separat 80 cr. pentru unu globul.

Mapa Europei, tradusă de J. M. Moldovanu, 140 cm. înalță, pe păndă, in mapă 5.50

Mapa Semigloburile seu cart'a globului pamantescu, 131 cm. lată și 110 cm. înalță, pe păndă, in mapă 4.50

Mapa tierilor tinerelor de corona Ungariei pentru scările porabile de Eugenie Bordeaux, 158 cm. lată 111 cm. înalță, pe păndă in mapă, necolorată 5.—, colorată 6.—

Mașina de comput cu globulete albe si negre pe roti 3.20

Optect modele de desen 1.—

Se afia de vendare la libraria romana

W. KRAFFT in Sibiu

„ALBIN'A“